

**Note d'Information pour la Triennale
 2017 de l'ADEA sur l'Education et la
 Formation en Afrique, 14 – 17 mars 2017,
 Diamniadio (Dakar), République du
 Sénégal**

**Information Note for ADEA 2017
 Triennale on Education and Training in
 Africa, March 14th – 17th, 2017,
 Diamniadio (Dakar), Republic of Senegal**

Vous trouverez ci-dessous les informations pratiques disponibles pour vous faciliter votre participation à la Triennale 2017 de l'Association pour le développement de l'Education en Afrique (ADEA)

Below you will find some practical information that will be useful for your participation in the 2017 Triennale of the Association for the Development of Education in Africa (ADEA).

1. DATE ET LIEU

La Triennale se tiendra du 15 mars au 17 mars 2017 au Centre International de conférence Abdou Diouf (CICAD), Diamniadio (Dakar), Sénégal.

Elle sera précédée d'une série d'évènements en parallèle et de la journée Afrique-Corée du Sud (le 14 mars 2017) dans le même Centre.

*Centre International de conférence Abdou Diouf –
 CICAD
 Pôle Urbain de Diamniadio
 Dakar, Sénégal
 Tél. : Bureau : +221 33 833 09 01*

1. DATE AND VENUE

The Triennale will be held on March 15th – 17th, 2017 at the International Conference Center Abdou Diouf (CICAD), Diamniadio (Dakar), Senegal.

It will be preceded by a series of side events and the Korea-Africa Day on March 14, 2017 in the same Center.

*Centre International de conférence Abdou Diouf –
 CICAD
 Pôle Urbain de Diamniadio
 Dakar, Sénégal
 Tél. : Bureau : +221 33 833 09 01*

2. ACCUEIL À L'AEROPORT

Le ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (MESR) du Sénégal se chargera de l'accueil des participants à l'aéroport selon les plans de vols fournis lors de l'enregistrement pour la Triennale.

2. WELCOME AT THE AIRPORT

The Ministry of Higher Education and Research of Senegal (MESR) will organize airport welcome and pickup based on the flight information participants have provided when registering online.

3. FORMALITÉS D'ENTRÉE AU SÉNÉGAL

L'ADEA enverra aux participants une lettre du gouvernement sénégalais attestant que le visa d'entrée leur sera délivré à l'aéroport.

Tous les participants doivent se munir de cette lettre comme document de voyage pour présentation éventuelle aux compagnies aériennes qui pourraient l'exiger avant l'embarquement.

3. ENTRY FORMALITIES FOR SENEGAL

The ADEA Secretariat will provide all participants with a letter from the Government of Senegal confirming that the visa will be delivered upon arrival at the airport.

Participants should print and carry this letter as travel document to be presented to the airline company at check-in.

4. INFORMATIONS SANITAIRES

Les vaccinations ne sont pas requises pour l'entrée au Sénégal. Cependant, il est toujours recommandé de voyager avec votre carte de vaccination.

4. HEALTH REQUIREMENTS

Vaccinations are not required for entry into Senegal. However, it is still recommended to travel with your vaccination card.

Le paludisme étant une maladie répandue au Sénégal, il est conseillé de prendre les mesures prophylactiques qui s'imposent.

Malaria is a common disease in Senegal; it is advisable to take the necessary preventive measures.

5. HÉBERGEMENT DES PARTICIPANTS / LISTE D'HÔTELS

Pour bénéficier d'une chambre dans les hôtels indiqués ci-dessous et des tarifs préférentiels négociés, il faut que la réservation soit faite en précisant: " **Participation à la Triennale de l'ADEA**".

Les hôtels sélectionnés par l'ADEA sont les suivants :

1. KING FAHD PALACE

Pointe des Almadies
B.P. 8181 Dakar Yoff, Sénégal
Tel : +221 33 869.69.39 / Fax : +221 33 869.69.79

Réservation :

Coordination.dakar@kingfahdpalacehotels.com

Tél : +221 33 869.69.44

Chambre standard single & petit déjeuner : 95 000 XOF

Suite senior & petit déjeuner : 300 000 XOF

Chambre exécutive & petit déjeuner : 150 000 XOF

Taxe de séjour : 1 000 XOF

2. RADISSON BLU HOTEL

Dakar Sea Plaza
Route de la Corniche Ouest Fann Résidence,
16868 Dakar, Sénégal
T : +221 33 869 33 33, D : +221 33 869 33 11
F : +221 33 869 33 66, M : +221 77 819 26 27
www.radissonblu.com/hotel-dakar

Réservation : Fatma.dia@radissonblu.com

Chambre standard single & petit déjeuner : 100 909 XOF

Taxe de séjour : 1 000 XOF

3. HÔTEL FLEUR DE LYS

Route de la Pointe des Almadies
Fixe : (+221) 33 869 86 87
Fax : (+221) 33 820 74 20
E-mail : contact@hotelfleurdelysdakar.com

Réservation :

<http://hotelfleurdelysdakar.com>

Code de réservation : **BAD-ADEA**

5. PARTICIPANT ACCOMMODATION / HOTEL LIST

In order to be assigned a room in the hotels mentioned below and be charged the preferential rates arranged for the occasion, your reservation must be made by specifying: "**ADEA Triennale participation**".

Hotels selected by ADEA are:

1. KING FAHD PALACE

Pointe des Almadies
B.P. 8181 Dakar Yoff, Sénégal
Tel +221 33 869.69.39 / Fax +221 33 869.69.79

Reservation:

Coordination.dakar@kingfahdpalacehotels.com

Tel : +221 33 869.69.44

Standard single room & breakfast : 95,000 XOF

Senior suite & breakfast : 300,000 XOF

Executive room & breakfast : 150,000 XOF

Tourist tax: 1,000 XOF

2. RADISSON BLU HOTEL

Dakar Sea Plaza
Route de la Corniche Ouest Fann Résidence,
16868 Dakar, Sénégal
T: +221 33 869 33 33, D: +221 33 869 33 11
F: +221 33 869 33 66, M: +221 77 819 26 27
www.radissonblu.com/hotel-dakar

Reservation: Fatma.dia@radissonblu.com

Standard single room & breakfast : 100,909 XOF

Tourist tax : 1,000 XOF

3. HÔTEL FLEUR DE LYS

Route de la Pointe des Almadies
Fixe : (+221) 33 869 86 87
Fax : (+221) 33 820 74 20
E-mail : contact@hotelfleurdelysdakar.com

Reservation:

<http://hotelfleurdelysdakar.com>

Reservation Code: **BAD-ADEA**

Chambre standard single & petit déjeuner : 93 500 XOF

Taxe de séjour : 1 000 XOF

4. YAAS HOTEL DAKAR ALMADIES

Route du Méridien Président, ALMADIES

Tel : +221 33 859 07 00

www.yaashotels.com

Réservation :

reservations.almadies@yaashotels.com

Code de réservation : **ADEA BAD**

Chambre standard single & petit déjeuner : 66 000 XOF

Taxe de séjour : 1 000 XOF

5. TEROU BI

Boulevard Martin Luther King

BP 1179 Dakar Sénégal

Tél : (00221) 33 839 47 07

E-mail : dircommercial@terroubi.com

Web : www.terroubi.com

Réservation : resagroupe@terroubi.com

Chambre standard single & petit déjeuner : 125 400 XOF

Taxe de séjour : 1 000 XOF

6. IBIS - ACCOR HOTELS

Avenue Abdoulaye Fadiga BP 2073

Dakar (Sénégal)

Tél : + 221 33 829 59 59

Fax : + 221 33 829 59 60

Réservation :

Tél : +221 33 849 49 94

Fax : +221 33 823 89 29

dakar.reservation@accor.com

Code Client : **SCP658122**

Numéro de dossier : **2305360**

Chambre standard single & petit déjeuner : 77 000 XOF

Taxe de séjour : 1 000 XOF

7. PULLMAN - ACCOR HOTELS

Rue Colbert BP 3380

Dakar (Sénégal)

Tél : +221 33 829 22 00

Fax : +221 33 823 50 01

Réservation :

Standard single room & breakfast : 93, 500 XOF

Tourist tax: 1, 000 XOF

4. YAAS HOTEL DAKAR ALMADIES

Route du Méridien Président, ALMADIES

Tel: +221 33 859 07 00

www.yaashotels.com

Reservation:

reservations.almadies@yaashotels.com

Reservation Code: **ADEA BAD**

Standard single room & breakfast : 66,000 XOF

Tourist tax : 1,000 XOF

5. TEROU BI

Boulevard Martin Luther King

BP 1179 Dakar Sénégal

Tél: (00221) 33 839 47 07

E-mail: dircommercial@terroubi.com

Web: www.terroubi.com

Reservation: resagroupe@terroubi.com

Standard single room & breakfast: 125,400 XOF

Tourist tax: 1,000 XOF

6. IBIS - ACCOR HOTELS

Avenue Abdoulaye Fadiga BP 2073

Dakar (Sénégal)

Tel: + 221 33 829 59 59

Fax: + 221 33 829 59 60

Reservation:

Tel: +221 33 849 49 94

Fax: +221 33 823 89 29

dakar.reservation@accor.com

Code Client : **SCP658122**

Numéro de dossier : **2305360**

Standard single room & breakfast: 77,000 XOF

Tourist tax: 1,000 XOF

7. PULLMAN - ACCOR HOTELS

Rue Colbert BP 3380

Dakar (Sénégal)

Tel : +221 33 829 22 00

Fax : +221 33 823 50 01

Reservation:

<p>Tél : +221 33 849 49 94 Fax : +221 33 823 89 29 dakar.reservation@accor.com Code Client : SCP658122 Numéro de dossier : 2305360</p> <p>Prémium supérieur & petit déjeuner : 119 350 XOF Taxe de séjour : 1 000 XOF</p> <p>8. NOVOTEL - ACCOR HOTELS Avenue Abdoulaye Fadiga BP 2073 Dakar (Sénégal) Téléphone : +221 33 829 59 59 Fax : +221 33 829 59 60</p> <p>Réservation : Tél : +221 33 849 49 94 Fax : +221 33 823 89 29 dakar.reservation@accor.com Code Client : SCP658122 Numéro de dossier : 2305360</p> <p>Chambre standard single & petit déjeuner : 99 000 XOF Taxe de séjour : 1 000 XOF</p>	<p>Tel: +221 33 849 49 94 Fax: +221 33 823 89 29 dakar.reservation@accor.com Code Client : SCP658122 Numéro de dossier : 2305360</p> <p>Superior Premium & breakfast: 119,350 XOF Tourist tax: 1,000 XOF</p> <p>8. NOVOTEL - ACCOR HOTELS Avenue Abdoulaye Fadiga BP 2073 Dakar (Sénégal) Téléphone : +221 33 829 59 59 Fax : +221 33 829 59 60</p> <p>Reservation: TEL: +221 33 849 49 94 Fax: +221 33 823 89 29 dakar.reservation@accor.com Code Client : SCP658122 Numéro de dossier : 2305360</p> <p>Standard single room & breakfast: 99,000 XOF Tourist tax: 1,000 XOF</p>
<p>6. ENREGISTREMENT Les frais de participation s'élèvent à 50 US \$ et s'appliquent à tous les participants. Les paiements en Euros et XOF sont acceptables.</p> <p>Nous vous prions de bien vouloir vous présenter au centre de conférence CICAD pour les formalités d'enregistrement et pour recevoir le programme ainsi que votre badge et le kit de la conférence.</p> <p>L'enregistrement est ouvert à partir du 13 mars 2017, de 9h00 à 18h00.</p>	<p>6. REGISTRATION The registration fee is US\$ 50 and applies to all participants. Payment will be by cash. Euros and XOF are acceptable.</p> <p>Please present yourself at the conference center, CICAD, in order to complete the registration process and receive your badge, the conference kit and program.</p> <p>The registration is open from the 13th March 2017, from 9.00 am to 6.00 pm.</p>
<p>7. ACCÈS AUX RÉUNIONS ET SÉCURITÉ Vous recevrez, au moment de votre inscription au bureau d'accueil de votre hôtel, un badge nominatif que vous devez garder à tout moment sur vous. Ce badge vous donnera accès au Centre de Conférences où a lieu la triennale ainsi qu'aux événements en marge.</p> <p>La présentation de ce badge sera également obligatoire pour accéder aux déjeuners, cocktails et soirées officiels de la Triennale.</p> <p>Pour votre sécurité personnelle, veuillez :</p>	<p>7. ACCESS TO MEETINGS AND SECURITY At the ADEA Welcome Desk in your hotel lobby, you shall be given a badge with your name on it, to be worn at all times. This badge will enable you to access the Conference Center, where the Triennale shall take place, as well as all side events.</p> <p>You will be asked to present this badge in order to access official Triennale lunches, receptions and dinners.</p> <p>For your personal security, please:</p>

<ul style="list-style-type: none"> - Faire attention, à tout moment, à votre ordinateur portable, votre téléphone mobile et vos autres effets personnels ; - Suivre les instructions du personnel de sécurité, du ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (MESR) du Sénégal et de l'ADEA. 	<ul style="list-style-type: none"> - Do not leave your laptop computer, mobile phone or other valuable personal items unattended. - Follow the instructions given to you by the security agents, the staff of the Ministry of Higher Education and Research of Senegal (MESR) and ADEA.
<p>8. DÉFENSE DE FUMER Nous vous signalons qu'il est interdit de fumer dans les salles de réunion du Centre de Conférences.</p>	<p>8. NO SMOKING POLICY Conference Center meeting rooms are non-smoking areas.</p>
<p>9. SERVICES COMMUNICATION Un accès Internet gratuit sera disponible au Centre de Conférences pour les participants.</p>	<p>9. COMMUNICATION SERVICES Participants will have free access to Internet at the Conference Center.</p>
<p>10. TAUX DE CHANGE ET OPÉRATIONS BANCAIRES La monnaie officielle du Sénégal est le Franc CFA de l'Afrique de l'Ouest (XOF). Un Euro équivaut à 655.597 francs CFA et un US \$ vaut environ 585 francs CFA. Il existe de nombreux bureau de change autour de l'aéroport et en ville.</p>	<p>10. EXCHANGE RATE AND BANK TRANSACTIONS The official currency of Senegal is the West African CFA Franc (XOF). One Euro is equivalent to 655.597 CFA Francs and one US\$ is worth about 585 CFA Francs. There are numerous exchange offices around the airport and in the city.</p>
<p>11. SERVICES MÉDICAUX Une équipe médicale sera présente sur place au Centre de Conférences pendant la Triennale pour l'administration de tout soin médical d'urgence.</p>	<p>11. FIRST AID A medical team will be stationed at the Conference Center during the Triennale to administer emergency first-aid services.</p>
<p>12. TRANSPORTS INTERNATIONAUX Si vous ne l'avez pas déjà fait, nous vous recommandons vivement de réserver immédiatement vos billets d'avion. Dès que vous aurez réservé vos vols, nous vous prions d'introduire dans le système d'inscription en ligne les informations suivantes : dates et heures d'arrivée et de départ, numéro de vols et compagnie aérienne. En cas de besoin, le Secrétariat de l'ADEA pourra vous aider à reconfirmer vos vols de retour après la Triennale. À l'enregistrement au bureau d'accueil de votre hôtel, une fiche de re-confirmation de vols vous sera remise où vous pourrez préciser vos besoins. Veillez noter que le Secrétariat de l'ADEA ne se chargera pas des éventuelles modifications de date de retour.</p>	<p>12. INTERNATIONAL AIR TRAVEL If you have not yet done so, we highly recommend that you book your air tickets immediately. As soon as you have reserved your flights, kindly introduce into the online registration system the following information: dates and times of arrival and departure, flight numbers and airline companies. The ADEA Secretariat will help you to reconfirm your return flights following the Triennale. When you register at the ADEA Welcome Desk in your hotel lobby, you shall receive a flight reconfirmation form with which to make your request. Please note that the ADEA Secretariat will not handle return flight modifications.</p>
<p>13. TRANSFERTS DE L'AÉROPORT Le ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche du Sénégal se chargera du transfert des participants de l'aéroport vers les différents hôtels</p>	<p>13. TRANSPORTATION TO AND FROM THE AIRPORT Ministry of Higher Education and Research of Senegal will provide transportation for participants from Dakar Airport to the different hotels and</p>

et du transfert des participants vers l'aéroport lors de leur départ de Dakar.	departure transfers from the different hotels to Dakar Airport.
<p>14. TRANSPORTS LOCAUX</p> <p>Le transfert quotidien des participants des hôtels vers le Centre de Conférences sera assuré par le ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche du Sénégal.</p>	<p>14. LOCAL TRANSPORTATION</p> <p>The Ministry of Higher Education and Research of Senegal will organize the daily transportation of participants from the different hotels to the Conference Center and back to the hotels.</p>
<p>15. TAXIS</p> <p>Durant votre séjour à Dakar, vous pouvez utiliser les taxis. Les tarifs varient en fonction de la destination et il n'y a pas de compteur.</p>	<p>15. TAXIS</p> <p>During your stay in Dakar, you can use taxis to get around. Fares vary according to your destination; there are no fare meters.</p>
<p>16. METEO</p> <p>La température à la mi-mars se situe aux environs de 19-30°C (80° F).</p>	<p>16. WEATHER</p> <p>Temperatures in mid-March are on average around 19-30° C (80° F).</p>
<p>17. ELECTRICITE</p> <p>Courant électrique : 220 volts.</p>	<p>17. ELECTRICITY</p> <p>Electric current: 220 volts.</p>
<p>18. DECALAGE HORAIRE</p> <p>Le Sénégal est situé au temps universel coordonné (UTC).</p>	<p>18. TIME ZONE</p> <p>Senegal is located in Greenwich Mean Time (GMT).</p>
<p>19. EXCURSIONS ET SORTIES DAKAR</p> <p>Quelques propositions d'excursion touristique vous seront fournies sur place.</p>	<p>19. EXPLORING DAKAR</p> <p>Some touristic proposals will be provided on site if you would like to explore Dakar.</p>
<p>20. RESTAURANTS A DAKAR</p> <p>Les restaurants vous seront proposés sur place.</p>	<p>20. DAKAR RESTAURANTS</p> <p>Restaurants will be suggested on site.</p>
<p>21. CONTACTS</p> <p>Pour plus d'information, veuillez contacter:</p> <ul style="list-style-type: none"> • M. Aloïse Prosper Faye, Chargé des ressources humaines et de l'administration, ADEA, Tél.: (+225) 20.26.39.64 / (+221) 77 129 87 35, Email : p.faye@afdb.org • Mme. Ramata Almamy Mbaye, Chargée supérieure des relations extérieures et du partenariat stratégique, Tél.: (+225) 2026.5559 / (+221) 77 790 89 21, Email : r.mbaye@afdb.org • Mme. Aida Madame Sylla, Secrétaire de direction, ADEA, Tél.: (+225) 20.26.56.74, Email : a.m.sylla@afdb.org • Mme. Rokhaya Bal, Assistante du Point focal de la triennale, ADEA, Tél.: (+221) 77 608 54 10, Email : r.bal@afdb.org • M. Babacar Fall, Conseiller en Communication, Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, Tel: (+221) 77 543 58 06 / (+221) 70 451 03 93, Email : babacarfall@gmail.com 	<p>21. CONTACTS</p> <p>For further information, please contact:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mr. Aloïse Prosper Faye, Human Resources and Administration Officer, ADEA, Tel.: (+225) 20.26.39.64 / (+221) 77 129 87 35, Email: p.faye@afdb.org • Ms. Ramata Almamy Mbaye, Senior External Relations and Strategic Partnerships, Tel.: (+225) 2026.5559 / (+221) 77 790 89 21, Email: r.mbaye@afdb.org • Ms. Aida Madame Sylla, Senior Secretary, ADEA, Tel.: (+225) 20.26.56.74, Email: a.m.sylla@afdb.org • Ms. Rokhaya Bal, Assistant Triennale focal point, ADEA, Tel.: (+221) 77 608 54 10, Email: r.bal@afdb.org • Babacar Fall, Communication Advisor, Ministry of Higher Education and Research, Tel: (+221) 77 543 58 06 / (+221) 70 451 03 93, Email : babacarfall@gmail.com